

## 9. Sollte ein schwerwiegender Vorfall eintreten

Bei einem schwerwiegenden Vorfall, der zu einer Verschlimmerung des Zustands eines Patienten oder zu Lebensgefahr führen könnte, **STELLEN** Sie die Verwendung der Bekleidung sofort **EIN** und wenden Sie sich an:

- Den Hersteller Medigarments Ltd.
- Die entsprechende Behörde des Mitgliedsstaates
- Das Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM)

Im Fall von Produktionsfehlern wie einer Beschädigung von Stoff oder Nähten oder falls Sie Bedenken wegen der Passform Ihrer Bekleidung haben, wenden Sie sich bitte unverzüglich an den behandelnden Arzt.

## 10. Latex

Diese Bekleidung enthält kein Latex.

## 11. Gewebekomposition

Die Gewebekomposition ist auf dem Seidenetikett an der Innenseite Ihres Kleidungsstücks aufgedruckt.

**Medigarments Ltd**  
DESIGNED AROUND YOU

**Medigarments Ltd**  
Unit 13a Harrington Mill, Leopold Street,  
Long Eaton, Nottingham NG10 4QG

+44 115 973 4300  
customerservice@jobskin.co.uk

**www.jobskin.co.uk**

Folgen Sie uns auf:



## 13. Waschanleitung

Bitte folgen Sie der nachstehenden Waschanleitung, um die Elastizität und Haltbarkeit Ihres Kleidungsstücks zu erhalten. Sie finden eine Kopie davon auf dem Seidenetikett, das in Ihr SDO®-Kleidungsstück eingenäht ist.

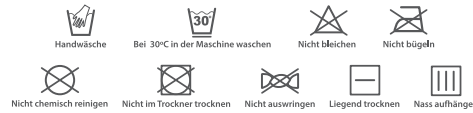
Waschen Sie Ihr Kleidungsstück beim ersten Mal getrennt, um ein Auslaufen der Farbe zu verhindern. Medigarments Ltd empfiehlt, Ihr Kleidungsstück von links zu waschen und eventuelle Reißverschlüsse vor dem Waschen zu schließen. Dies hilft dabei, Ihr Kleidungsstück zu schützen und verbessert seine Haltbarkeit.

**TIPP:** Ein Waschsack hilft dabei, Ihre neues SDO®-Bekleidung in der Waschmaschine zu schützen..

**TIPP:** Nach der Handwäsche das Kleidungsstück in ein dickes Handtuch einrollen, um übermäßige Feuchtigkeit aufzusaugen, dann flach auf einem zweiten trockenen Handtuch trocknen lassen.

### Wichtigste Punkte:

- Dunkle Farben getrennt waschen
  - Mildes, enzymfreies Waschpulver **VERWENDEN**
  - Bitte keinen Weichspüler verwenden
  - Bitte nicht direkt in der Sonne trocknen
  - Bitte nicht auf einem Heizkörper trocknen
  - Bitte nicht im Trockner trocknen
  - Bei der Handwäsche bitte gut spülen und nicht auswringen
- Wir empfehlen, Medigarments Ltd -SDO® -Bekleidung 2-3 Tage pro Woche zu waschen, um das Gewebe frisch zu erhalten.



## 14. Zusätzliche Informationen

Folgen Sie bitte den Anweisungen Ihres behandelnden Arztes und tragen Sie dieses Kleidungsstück entsprechend, um eine optimale Wirkung zu erzielen. Sie müssen sich beim An- und Ausziehen Ihres Kleidungsstücks möglicherweise helfen lassen und Ihr behandelnder Arzt sollte darauf hingewiesen werden.

Wenn auch Medigarments Ltd -Bekleidung von den meisten Cremes und Ölen nicht beeinträchtigt wird, ist doch zu beachten, dass einige Cremes das Gewebe schädigen und seine Elastizität und die Wirksamkeit Ihrer Kompressionsbekleidung reduzieren können.

- Vermeiden Sie die Verwendung von Cremes, die Wachs, Paraffin oder Erdöl enthalten
- Verwenden Sie eine Feuchtigkeitscreme oder sonstige Creme auf Wasser- oder Silikonbasis

Überprüfen Sie vor der Verwendung täglich Kleidung und Haut. Nicht bei Überempfindlichkeit oder allergischen Reaktionen auf die Kleidungsmaterialien verwenden. Wenden Sie sich bitte dringend an Ihren behandelnden Arzt. Achten Sie, wenn Sie das Kleidungsstück nach dem Baden, Eincremen und Massieren erneut anziehen darauf, dass die Haut trocken ist und keine Cremereste aufweist.

Falls Sie Ihr Kleidungsstück beim Schwimmen tragen, müssen Sie Chlor- oder Salzurückstände sofort ausspülen, um das Gewebe zu erhalten und zu schützen.

Reparaturen und Änderungen Ihres Kleidungsstücks dürfen nur von Medigarments Ltd oder einer qualifizierten medizinischen Fachkraft vorgenommen werden. Falls Sie Probleme mit Ihrer Kleidungsstück haben, wenden Sie sich bitte möglichst umgehend an Ihren Arzt.

**Wichtig: Entfernen Sie bitte nicht das Seidenetikett in Ihrer Kleidungsstück, da sonst die Garantie verfällt.**

## 15. Definition der Symbole

- Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung durchlesen
- Herstellername und -adresse
- Herstellungsdatum
- EC REP, in Europa zugelassener Handelsvertreter für die Vertretung von Medigarments Ltd in der EU, um die Einhaltung europäischer Richtlinien sicherzustellen
- Medizingeräte
- CE-Markie
- UKCA-Kennzeichnung
- Nur von einem Patienten zu verwenden, dieser Kleidung darf nicht mit anderen geteilt werden
- Patientennummer
- Trocken halten
- Vor Sonnenlicht schützen
- Entsorgung im Hausmüll

## 16. Informationen zu Aufbewahrung und Haltbarkeit

Bewahren Sie Ihre neues SDO® -Kleidungsstück trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

Maßgeschneiderte SDO® -Bekleidung ist zur sofortigen Verwendung bestimmt, da sich die Körpermaße mit der Zeit ändern können.

Bei der richtigen Behandlung und Pflege kann Ihr Kleidungsstück bis zu 6 Monate wiederholt getragen werden (Nutzungsperiode). Danach müssen Sie mit Ihrem Arzt sprechen, damit Ihnen ein neues Kleidungsstück angepasst werden kann.

**Wenden Sie sich in folgenden Fällen bitte an Ihren behandelnden Arzt:**

- Sie nehmen stark zu oder ab
  - Ihr Zustand verändert sich
  - Ihr Kleidungsstück ist abgetragen und muss ersetzt werden
- Sollten die oben genannten Bedingungen zutreffen, kann ein neues Kleidungsstück auch vor Ablauf des Zeitraums von 6 Monaten erforderlich sein. Tragen Sie bitte kein zu eng oder locker sitzendes Kleidungsstück, da dies den Erfolg Ihrer Behandlung verzögern kann.

Ihre neue maßgeschneiderte SDO® -Bekleidung ist nur zu Ihrem Gebrauch bestimmt. Geben Sie sie bitte keinen Dritten.

## 17. Entsorgung Ihrer Bekleidung

Es gibt keine speziellen Anweisungen für die Entsorgung Ihrer Bekleidung. Entsorgen Sie Ihre gebrauchten Kleidungsstücke bitte im Hausmüll oder in einer Einrichtung für Kleidungsrecycling.



**Medigarments Ltd**  
DESIGNED AROUND YOU

**SDO® Original**  
Sensory Dynamic Orthosis

German / Deutsch  
Gebrauchsanleitung



**Medigarments Ltd**  
Unit 13a Harrington Mill,  
Leopold Street,  
Long Eaton,  
Nottingham  
NG10 4QG

**Advena Ltd.**  
Tower Business Centre,  
2nd Floor, Tower Street,  
Swadlow, BKR 4013 Malva

## Inhalt

Bewahren Sie dieses Informationsblatt bitte sicher auf, da Sie es später vielleicht konsultieren müssen. Falls Sie noch Fragen haben, die in diesem Informationsblatt nicht behandelt wurden, oder falls Sie sich in einem Punkt nicht sicher sind, fragen Sie bitte Ihren behandelnden Arzt um Rat.

Dieses Informationsblatt enthält Angaben zu Folgendem:

1. Vorgesehener Zweck
2. Wann Sie Ihr SDO® -Kleidungsstück tragen sollten
3. Anziehen Ihres SDO® -Kleidungsstücks
4. Erhältliche Arten von SDO® -Kleidungsstücken
5. Indikationen
6. Kontraindikationen
7. Vorerkrankungen
8. Warnungen und Vorkehrungen
9. Im Fall eines schwerwiegenden Vorfalls
10. Latex
11. Gewebekomposition
12. Adressinformationen für Medigarments Ltd
13. Waschanleitung
14. Zusätzliche Informationen
15. Definition der Symbole
16. Informationen zu Aufbewahrung und Haltbarkeit
17. Entsorgung Ihrer Bekleidung

## 1. Verwendungszweck

Unsere SDO® -Bekleidung wurde entwickelt, um den bedeckten Körperteilen sensorisches und propriozeptives Feedback zu liefern. Die durch unsere Kleidung bewirkte dynamische Kompression zielt darauf ab, die Körperfunktionen unserer Patienten zu verbessern und zur Normalisierung ihrer Alltagsaktivitäten beizutragen. SDO® -Therapie ist eine langfristige Behandlung, für deren Erfolg die Mitarbeit des Patienten erforderlich ist, und zwar nach medizinischen Richtlinien und nur nach ärztlicher Anleitung. Ihre neue Medigarments Ltd -SDO® -Bekleidung wurde in Long Eaton, Nottingham, Großbritannien, entwickelt und hergestellt und professionell von einem zertifizierten medizinischen SDO® -Kliniker vermessen und verschrieben.

## 2. Wann Sie Ihre SDO® -Bekleidung tragen sollten

Beachten Sie bitte, dass dieses Kleidungsstück fachmännisch für den Benutzer angepasst und entwickelt wurde und nur von ihm getragen werden darf. Es darf von keiner anderen Person verwendet werden.

Das Kleidungsstück sollte eng anliegen und kann anfänglich rote Flecken verursachen (meist am Hals, an den Achseln und unter den Nähten). Diese Spuren im Weichteilgewebe sollten innerhalb von 30-40 Minuten nach Abnehmen des Kleidungsstücks verschwinden. Falls die Flecken nach 30-40 Minuten nicht verschwunden sind, sollten Sie die Tragezeit nicht verlängern und Ihren behandelnden Arzt umgehend benachrichtigen.

Es liegt in der Verantwortung des behandelnden Arztes, die SDO® -Bekleidung im Auge zu behalten und zu sagen, wann Ersatz erforderlich ist. Es ist zu empfehlen, dass Ihr Kleidungsstück alle 4 bis 6 Monate überprüft wird, um sicherzustellen, dass sich die Passform nicht geändert hat, und um Wachstum zu berücksichtigen. Falls Ihr Kleidungsstück zu eng oder locker wird, wenden Sie sich bitte zur erneuten Anpassung an Ihren behandelnden Arzt. Bitte beachten: Der wirkungsvolle empfohlene Plan zum Tragen der Kompressionskleidung wurde für Personen mit diagnostizierter Zerebralparese und mit sensorischen Problemen entwickelt. Bei anderen Diagnosen sind die klinische Präsentation und der Rat des behandelnden Arztes zu beachten.

### Nur Sleep Suit


Es ist davon auszugehen, dass das Tragen des SDO® Sleep Suits zu einer Verbesserung in der Ausrichtung von Körper und Hüften in den Ruhestunden führt. Das Ziel ist, wo eine passive Korrektur möglich ist, die Ausrichtung und Haltung allmählich zu korrigieren oder der zukünftigen Deformation von Ausrichtung und Haltung Einhalt zu gebieten. Ein Sleep Suit ist nicht empfehlenswert, wo keine passive Korrektur möglich ist. Das Tragen des Sleep Suit kann auch die Schlafqualität des Benutzers verbessern und zu einem verbesserten Schlafrythmus mit weniger Schlafstörungen führen. Ein Sleep Suit wird oft in Kombination mit einem verschriebenen Schlafsystem verwendet, ersetzt dieses aber nicht.

### Trageplan:

- Am ersten Tag sollte die SDO® nicht länger als zwei Stunden ununterbrochen getragen werden. Falls nach zwei Stunden keine negativen Reaktionen vorliegen, kann diese Zeit beim nächsten Mal um eine Stunde verlängert werden
- Verlängern Sie die Tragezeit weiter um jeweils eine Stunde, bis die empfohlene Mindestzeit von 6 bis 8 Stunden erreicht ist, oder nach den Empfehlungen des behandelnden Arztes
- Es ist zu empfehlen, nicht die gesamte Nacht mit der

SDO® zu schlafen, es sei denn die SDO® wurde zur nächtlichen Anwendung verschrieben

- Um den optimalen Nutzen aus der SDO® -Bekleidung zu ziehen, ist es wichtig, sie täglich nach Anweisung des behandelnden Arztes zu tragen (solange keine ungünstigen Nebenwirkungen/Kontraindikationen festgestellt bzw. Vorsichtsmaßnahmen ergriffen wurden).

 **Das Material sollte nur von einer entsprechend qualifizierten Person angepasst und regelmäßig überprüft werden**

## 3. Ihre SDO® -Bekleidung anziehen

Folgen Sie bitte dem Rat Ihres behandelnden Arztes, bevor Sie dieses SDO® -Kleidungsstück tragen.

Anpassen - Zwei-Finger-Test: Um die Passform zu prüfen, sollte es möglich sein, problemlos zwei Finger unter die Ränder des Kleidungsstücks an Handgelenk, Hals, Leiste, Knie oder Fußgelenk zu schieben.

**Befolgen Sie bei allen SDO® -Kleidungsstücken bitte die nachfolgende Standardanleitung, bevor Sie die spezielle Anleitung zum Anziehen Ihres Bekleidungsstyps lesen:**

- Lesen Sie sich diese Anleitung durch und achten Sie insbesondere abschnitt **8. Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen** und, **14. Zusätzliche Informationen** vor Anziehen Ihres SDO® -Kleidungsstücks
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände sauber sind, ohne scharfe Finger- oder Zehennägel. Nehmen Sie gegebenenfalls Schmuck von Händen, Hand- und Fußgelenken ab
- Öffnen Sie alle Reißverschlüsse/Befestigungen
- Bei Hautreizungen oder Gefäß-/Durchblutungsproblemen sollten Sie Ihre SDO® erst wieder tragen, wenn Ihr behandelnder Arzt dem zustimmt
- Achten Sie auf Zeichen von Beschwerden und Änderungen der Farbe oder Temperatur von Händen/Füßen, die auf Durchblutungsprobleme hinweisen könnten. Nehmen Sie in diesem Fall das SDO® -Kleidungsstück ab und wenden Sie sich umgehend an Ihren behandelnden Arzt
- Falls Sie eine Krankheit haben, die durch vom Tragen eines SDO® -Kleidungsstücks beeinträchtigt werden könnte, lassen Sie sich bitte medizinisch beraten

### Suits:

- Ziehen Sie jedes Bein über das Knie und achten Sie darauf, dass sich der Knieeinsatz jeweils in der Mitte befindet
- Ziehen Sie das Kleidungsstück über Gesäß und Hüfte
- Schlüpfen Sie jeweils in einen Arm nach dem anderen und ziehen Sie den Suit über die Schultern. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Ellbogeneinsätze in der Mitte befinden
- Achten Sie darauf, dass die Nähte und Verstärkungen gerade/richtig platziert an der Seite von Rumpf, Armen und Beinen verlaufen
- Schließen Sie zuerst den Reißverschluss hinten und dann vorne. (Manchmal kann es einfacher sein, den vorderen Reißverschluss zuerst zu schließen)
- Eine Anziehilfe kann es erleichtern, den Arm oder das Bein einzuführen

### Sleep Suits:

- Legen Sie den Sleep Suit mit dem Rücken nach unten auf das Bett / den Wickeltisch, rollen Sie den Patienten auf die Seite und dann zurück auf das Kleidungsstück
- Bringen Sie die Vorderseite des Kleidungsstücks durch die Beine und auf die Vorderseite des Körpers
- Befestigen Sie die Schulter- und Hüftzüge
- Befestigen Sie zuerst die Seite mit dem geringsten Widerstand, dann die andere Seite. Lassen Sie zu, dass das Kleidungsstück Hüften und Körper korrekt ausrichtet
- Achten Sie darauf, dass die Nähte und Verstärkungen des Kleidungsstücks optimal ausgerichtet sind, und passen Sie Schulter und Seitenzügel an, bis eine gute Passform und Korrektur bewirkt wurde

### Hemden und Bodys:

- Schlüpfen Sie immer nur in einen Arm auf einmal. Achten Sie darauf, dass Nähte und Verstärkungen richtig sitzen
- Schließen Sie Reißverschlüsse/Befestigungen nacheinander und beginnen Sie, wo dies am einfachsten ist
- Achten Sie darauf, dass das Kleidungsstück auf die richtige Höhe heruntergezogen ist und sich alle Nähte in der Mitte befinden

### Kurze und lange Hosen:

- Ziehen Sie sie an beiden Beinen über das Knie, um dafür zu sorgen, dass Nähte und Verstärkungen mittig ausgerichtet sind
- Ziehen Sie sie zu den Hüften hoch und überprüfen Sie, dass sich Nähte und Verstärkungen an der richtigen Stelle befinden
- Sobald Sie mit der Positionierung zufrieden sind, schließen Sie alle Reißverschlüsse/Befestigungen. Beginnen Sie dabei mit den am einfachsten zu schließenden Teilen

### Armstrümpfe, Stulpen und Handschuhe:

- Beginnend mit den Fingern / dem Handgelenk arbeiten Sie sich am Arm nach oben und achten Sie dabei darauf, dass alle Nähe und Verstärkungen mittig platziert sind (nicht verdreht)
- Schließen Sie alle Reißverschlüsse/Befestigungen

### Socken:

- Arbeiten Sie sich an der Socke von den Zehen aus hoch bis über die Ferse
- Achten Sie dabei darauf, dass alle Nähe und Verstärkungen mittig platziert sind (nicht verdreht)
- Schließen Sie alle Reißverschlüsse/Befestigungen

## 4. Erhältliche Arten von SDO® -Bekleidung

SDO® -Bekleidung wird für jede Person maßgefertigt. Erhältliche Arten von SDO® -Bekleidung lassen sich in die nachfolgend aufgeführten Kategorien klassifizieren:

1. Suits
  - Ärmellos, Kurzer Ärmel, Langer Ärmel
  - Kurzes Bein, Langes Bein
  - Ohne Schrittgurt, Mit Schrittgurt
2. Lange/kurze Schlafanzüge
3. Suit mit doppeltem Reißverschluss für Personen mit schwankendem Gewicht
4. Hemden und Bodys
  - Ärmellos, Kurzer Ärmel, Langer Ärmel
5. Langer Ärmel
  - Kurzes Bein, Langes Bein
  - Ohne Schrittgurt, Mit Schrittgurt
6. Armstrümpfe, Stulpenhandschuhe und Handschuhe
7. Socken

## 5. Indikationen

Neuromuskuläre und muskuloskeletale Probleme, u. a.:

- Schlaganfall
- Zerebralparese
- Muskeldystrophie Typ Duchenne
- Ehlers-Danlos-Syndrom
- Multiple Sklerose
- Skoliose
- Autismus

## 6. Kontraindikationen

- Sklerodermie
- Ausgerenkte Gelenke (nicht-reduziert)
- Feste Kontrakturen/Verkürzung des Weichteilgewebes
- Ödeme
- Skeletterkrankungen einschließlich Osteogenesis Imperfecta
- Offene Wunden

## 7. Vorerkrankungen

Ihr Arzt sollte auf Vorerkrankungen hingewiesen werden, damit er diese bei der Verschreibung Ihrer SDO® -Kleidung berücksichtigen kann. Falls Sie Ihren Arzt auf ein Leiden aus der nachfolgenden Liste nicht hingewiesen haben, tragen Sie dieses Kleidungsstück bitte erst, wenn Ihr Arzt bestätigt, dass dies sicher ist. Zu den Vorerkrankungen zählen u. a.:

- Gewisse Hautleiden z. B. Ekzem
- Gefäß-/Durchblutungsprobleme
- Ödeme
- Gewichtsschwankungen
- Epilepsie

## 8. Warnungen und Vorkehrungen

Es gibt keine bekannten Nebenwirkungen, falls diese Kleidung korrekt nach den Anweisungen Ihres behandelnden Arztes, Chirurgen oder Hausarztes getragen wird. Falls sich Ihr Zustand beim Tragen dieses Kleidungsstücks verschlimmert, sprechen Sie bitte umgehend mit Ihrem Therapeuten oder behandelnden Arzt.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, Beschwerden oder Verletzungen, die aufgrund der falschen Handhabung oder Verwendung dieser Bekleidung entstehen. Das gilt auch für Änderungen oder Eingriffe des Benutzers. Ihr Kleidungsstück muss regelmäßig nach dem Pflegeprogramm in dieser Gebrauchsinformation gepflegt werden.

SDO® -Bekleidung ist nicht flammfest. Vermeiden Sie beim Tragen bitte offenes Feuer.

**Stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an Ihren behandelnden Arzt, falls eines der nachfolgenden Ereignisse eintritt:**

- Allergische Reaktion
- Verfärbung oder Änderung der Körpertemperatur, die auf Durchblutungs- oder Gefäßprobleme hinweist
- Anhaltende Rötung oder Hautabschürfungen
- Erhöhte Temperatur

Falls Sie im zu behandelnden Bereich offene Wunden haben, müssen diese mit einem geeigneten Wundverband bedeckt werden, bevor diese Kleidung getragen werden kann.

**Beachten Sie bitte, dass es zu einer übermäßigen Stimulierung der Muskeln und damit zur Ermüdung kommen kann, falls Sie Ihr Kleidungsstück für einen längeren Zeitraum wie etwa mehr als 10 Stunden tragen.**